



**OKRESNÁ PROKURATÚRA GALANTA**  
**Obrancov mieru 2, 924 29 Galanta 1**

Číslo: 3 Pv 185/17/2202-15  
EEČ: 2-17-895-2017

Galanta 24.11.2017

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. XXXXX  
**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona  
**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Galanta

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 16.01.2017 v čase asi o 05:00 hodine viedla osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia evidenčného čísla XXXXX v smere od obce XXXXX na obec XXXXX po ceste XXXXX, kde v km XXXXX došlo k dopravnej havárii vozidla, pričom sa dostatočne nevenovala vedeniu vozidla a nesledovala situáciu v cestnej premávke a neprispôsobila rýchlosť jazdy stavu a povahe vozovky, následkom čoho prešla s vozidlom do protismeru, kde zišla mimo vozovku a narazila prednou časťou vozidla do trávinatej kopy a zostala s vozidlom na mieste stáť, počas jazdy bola vo vozidle so spolujazdcom, XXXXX nar. XXXXX, bytom XXXXX, ktorý utrpel zranenia a to zlomeninu stavca L2, pomliaždenie pľúc obojstranne, pomliaždenie ruky vľavo, ktoré si vyžadujú dobu liečenia cca 3 mesiace a na vozidle vznikla škoda vo výške 1000,- Eur, dychovou skúškou nebolo zistené požitie alkoholických nápojov u vodičky bola nameraná hodnota u 0,00 mg/l,

pretože je trestné stíhanie neprípustné a nemožno v ňom pokračovať, a musí byť zastavené, lebo trestné stíhanie je podmienené súhlasom poškodeného a ten bol vzatý späť.

## **Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka Okresného dopravného inšpektorátu v Galante vedeným pod sp. zn. ORP-20/DI-GA-2017 z 04.04.2017 bolo začaté trestné stíhanie a súčasne vznesené obvinenie osobe XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uznesenie o vznesení obvinenia bolo vydané v súlade so zákonom a na základe dostatočne zisteného skutkového stavu.

Počas vyšetrovania boli vo veci vypočutí obvinená XXXXX, svedok a súčasne poškodený XXXXX. Svedok a súčasne poškodený vo svojom výsluchu zo dňa 08. 11. 2017 nedal súhlas na trestné stíhanie svojej družky.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené,

- a) ak je trestné stíhanie premlčané,
- b) ak ide o osobu, ktorá je vyňatá z pôsobnosti orgánov činných v trestnom konaní a súdu, alebo o osobu, na ktorej stíhanie je potrebný súhlas, ak taký súhlas nebol oprávneným orgánom daný,
- c) ak ide o osobu, ktorá pre nedostatok veku nie je trestne zodpovedná,
- d) proti tomu, kto zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho,
- e) ak ide o osobu, proti ktorej sa skoršie stíhanie pre ten istý skutok skončilo právoplatným rozsudkom súdu alebo bolo právoplatne zastavené, podmienne zastavené a obvinený sa osvedčil alebo sa skončilo schválením zmieri a zastavením trestného stíhania, ak rozhodnutie nebolo v predpísanom konaní zrušené,
- f) ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť,
- g) ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 211 odsek 1 Trestného poriadku trestné stíhanie pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 a 158, ohrozovania pohlavnou chorobou podľa § 167, neposkytnutia pomoci podľa § 177 a 178, krádeže podľa § 212, sprenevery podľa § 213, neoprávneného užívania cudzej veci podľa § 215, neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 216 a 217, podvodu podľa § 221, podielníctva podľa § 231 a 232, úžery podľa § 235, zatajenia veci podľa § 236, porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa § 237 a 238, poškodzovania veriteľa podľa § 239, zvýhodňovania veriteľa podľa § 240, poškodzovania cudzej veci podľa § 245 a 246, poškodenia a zneužitia záznamu na

nosiči informácií podľa § 247, porušovania autorského práva podľa § 283, krivého obvinenia podľa § 345, nebezpečného prenasledovania podľa § 360a, ohovárania podľa § 373, poškodzovania cudzích práv podľa § 375 Trestného zákona proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odprieť výpoveď, ako aj pre trestný čin opilstva podľa § 363 Trestného zákona, ak inak vykazuje znaky skutkovej podstaty niektorého z týchto trestných činov, možno začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich.

Podľa § 130 odsek 1 Trestného poriadku právo odprieť výpoveď ako svedok má príbuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodenc, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Ak je obvinených viac a svedok je v uvedenom pomere len k niektorému z nich, má právo odprieť výpoveď ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno oddeliť výpoveď, ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým je svedok v tomto pomere.

Podľa § 130 odsek 2 Trestného poriadku je svedok oprávnený odprieť vypovedať, ak by výpoveďou spôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojenecovi, manželovi alebo druhovi, alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťoval ako vlastnú ujmu. Svedok je oprávnený odprieť vypovedať aj vtedy, ak by výpoveďou porušil spovedné tajomstvo alebo tajomstvo informácie, ktorá mu bola zverená ústne alebo písomne pod podmienkou mlčanlivosti ako osobe poverenej pastoračnou starostlivosťou.

Na základe uvedených skutočností mám za to, že skutok pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie sa stal, tento je trestným činom, ale poškodený nedal súhlas na pokračovanie v trestnom stíhaní, a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť cestou tunajšej prokuratúry na Krajskú prokuratúru v Trnave do troch dní odo dňa doručenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok.

JUDr. Marek Holbík  
prokurátor